MEYTEC®

POOL
AND SPA
ACCESSORIES

ITALIANO

MANUALE

GT-500PH

tester pH

Tester pH digitale per piscina, spa e acquario

pH 0,00 – 14,00
campo di misura

± 0,05 pH
precisione

3 punti
calibrazione automatica

4 × LR44
batterie già nell'apparecchio

ATC
compensazione automatica della temperatura



Legga questo manuale prima del primo utilizzo e lo conservi per il futuro.

Informazioni su questo apparecchio

Il Meytec GT-500PH è un tester pH digitale tascabile. Con esso misura il pH e la temperatura di un liquido, in modo rapido e preciso.

Adatto per piscina, spa, acquario e trattamento dell'acqua. Il pH ideale dell'acqua di piscina è di solito compreso tra 7,2 e 7,6. Segua sempre il manuale del Suo impianto.

INDICE

1	Contenuto della confezione	2	7	Manutenzione e conservazione	8
2	Sicurezza	3	8	Risoluzione dei problemi	9
3	Panoramica dell'apparecchio	4	9	Specifiche tecniche	10
4	Primo utilizzo	5	10	Garanzia legale di conformità	10
5	Calibrazione	6	11	Smaltimento e riciclaggio	11
6	Misurazione	7	12	Conformità e contatti	12

1 Contenuto della confezione

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Tester pH GT-500PH con cappuccio protettivo
- 4 pile a bottone LR44 (già nell'apparecchio)
- Guida rapida

DISPONIBILE SEPARATAMENTE SU MEYTEC.EU

- Soluzioni di calibrazione pH 4.01, pH 7.00 e pH 10.01



2 Sicurezza

Legga attentamente queste istruzioni di sicurezza. Così utilizzerà l'apparecchio in modo sicuro ed eviterà danni.

⚠ Pile a bottone (LR44)

- Tenga le pile a bottone nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Una pila a bottone ingerita può causare gravi ustioni interne entro 2 ore.
- Sospetta che qualcuno abbia ingerito una pila a bottone o l'abbia introdotta nel corpo? Cerchi immediatamente assistenza medica e chiami il 112.
- Belgio: Centro antiveleni 070 245 245. Paesi Bassi: chiami il 112, il Suo medico di base o la guardia medica.
- Non ricarichi le pile a bottone. Non le apra, non le bruci e non le metta in cortocircuito.
- Chiuda sempre bene il vano batterie. Non utilizzi l'apparecchio se il vano batterie non si chiude bene.

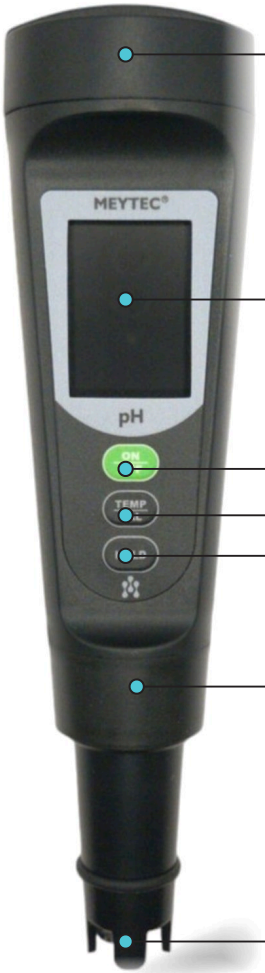
Utilizzo

- IP65: totalmente protetto contro la polvere e contro i getti d'acqua. Non immerga mai l'apparecchio completamente e mai oltre la linea MAX.
- Avviti saldamente entrambi i cappucci, il cappuccio protettivo in basso sul sensore e il vano batterie in alto, e avviti bene la parte del sensore, affinché l'apparecchio resti a tenuta stagna. L'acqua nell'apparecchio dovuta a un vano batterie o a una parte del sensore allentati non è coperta dalla garanzia legale di conformità.
- Misuri solo nell'intervallo di temperatura da 0 a 50 °C.
- Non faccia cadere l'apparecchio e non urti l'elettrodo contro nulla.
- Conservi l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.

Soluzioni di calibrazione e acqua di piscina

- Segua le informazioni di sicurezza riportate sull'etichetta e nella scheda di dati di sicurezza di ogni soluzione.
- In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, sciacqui abbondantemente con acqua.

3 Panoramica dell'apparecchio



1 **Vano batterie**
In alto, per 4 pile a bottone LR44.

2 **Display**
Mostra il pH, la temperatura e l'indicatore della batteria.

3 **ON/OFF**
Accendere o spegnere l'apparecchio.

4 **TEMP/CAL**
Passare da °C a °F e viceversa, o avviare la calibrazione.

5 **HOLD**
Bloccare il valore misurato.

6 **Linea MAX**
Non immerga mai l'apparecchio oltre questa linea.

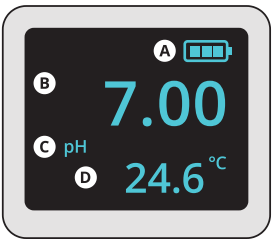
7 **Sonda pH**
Il sensore, sotto il cappuccio protettivo.

Tasti e display

I TASTI

ON/OFF	Pressione breve: l'apparecchio si accende o si spegne.
TEMP/CAL	Pressione breve: passare da °C a °F e viceversa. Tenere premuto 5 secondi: si apre la modalità di calibrazione. Nella modalità di calibrazione: pressione breve non appena il valore è stabile.
HOLD	Pressione breve: il valore misurato resta sul display. Prema di nuovo per continuare a misurare.

IL DISPLAY



- A Indicatore della batteria
- B Valore pH
- C Unità
- D Temperatura in °C o °F

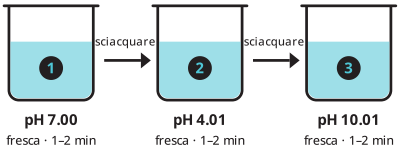
4 Primo utilizzo

1. Disimballi l'apparecchio e verifichi che tutto sia presente e integro.
2. Rimuova il cappuccio protettivo dall'elettrodo.
3. Prema ON/OFF. L'apparecchio si accende.
4. Calibri l'apparecchio su 3 punti prima della prima misurazione (vedere il capitolo 5).

> **CONSIGLIO**
> Il display resta vuoto? Controlli le pile a bottone (vedere il capitolo 7).

5 Calibrazione

Con la calibrazione, Lei regola l'apparecchio su soluzioni con pH noto. Così la misurazione resta precisa.



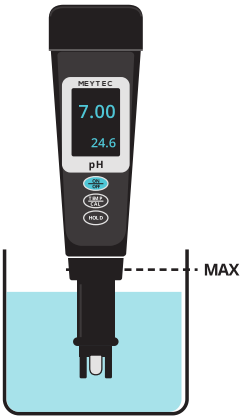
NUOVO O NON CALIBRATO DA TEMPO	Su 3 punti: pH 7.00, 4.01 e 10.01, per una precisione corretta.
IN SEGUITO	Su 1 o 2 punti: pH 7.00 e 4.01, oppure pH 7.00 e 10.01, a seconda di dove si trova il valore misurato.
PISCINA	Intorno a pH 7: può continuare a calibrare solo su pH 7.00. Ricalibri comunque regolarmente su 3 punti.

1. Prenda il tester pH e apra una bustina nuova o un flacone nuovo di soluzione di calibrazione. Non calibri mai direttamente in un flacone: versi una piccola quantità in un bicchiere pulito, oppure calibri direttamente nella bustina (monouso). Inizi sempre con pH 7.00.
2. Immerga il tester nella soluzione e lo agiti delicatamente. Al primo punto apra la modalità di calibrazione: tenga premuto TEMP/CAL per 5 secondi.
3. Attenda che il valore sul display sia completamente stabile; possono volerci da 1 a 2 minuti. Solo allora prema TEMP/CAL: il tester riconosce da sé il valore pH e si calibra su quel valore.
4. Sciacqui il tester e lo scuota per asciugarlo.
5. Immerga il tester nel valore pH successivo (pH 4.01 o pH 10.01) e ripeta la stessa procedura. Quali punti calibrare, quindi, lo sceglie con la soluzione.

Dopo l'ultimo punto, rimetta il cappuccio protettivo. Messaggio di errore? Allora il valore si discosta troppo: riprovi con una soluzione di calibrazione fresca. Se il sensore è usurato, il tester deve essere sostituito. Un difetto già presente al momento della consegna è coperto dalla garanzia legale di conformità.

6 Misurazione

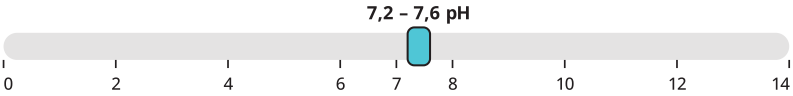
1. Rimuova il cappuccio protettivo.
2. Prema ON/OFF.
3. Immerga il tester solo finché il sensore è sott'acqua, non oltre la linea MAX. Non immerga mai il tester completamente.
4. Attenda che il valore pH sia completamente stabile e lo legga. Il tester compensa automaticamente la temperatura (ATC).
5. Se necessario, prema HOLD per bloccare il valore.
6. Sciacqui l'elettrodo con acqua pulita, spenga l'apparecchio e rimetta il cappuccio protettivo.



Immersione: mai oltre la linea MAX.

VALORE DI RIFERIMENTO

pH ideale dell'acqua di piscina: di solito da 7,2 a 7,6.



Segua sempre il manuale del Suo impianto.

7 Manutenzione e conservazione

MANUTENZIONE

- Sciacqui l'elettrodo con acqua pulita dopo ogni utilizzo.
- Rimetta sempre il cappuccio protettivo. Non lasci mai asciugare l'elettrodo.
- Calibri regolarmente con soluzioni di calibrazione fresche.

CONSERVAZIONE

- Conservi l'apparecchio con il cappuccio protettivo inserito.
- Lo conservi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

SOSTITUIRE LE BATTERIE

Le pile a bottone sono già inserite nell'apparecchio alla consegna. L'indicatore della batteria mostra una batteria scarica? Sostituisca allora tutte e 4 le pile a bottone contemporaneamente con 4 pile a bottone LR44 nuove.

1. Spenga l'apparecchio con ON/OFF.
2. Apra il vano batterie (1) nella parte superiore dell'apparecchio.
3. Estragga le 4 pile a bottone. Inserisca 4 pile a bottone LR44 nuove rispettando il + e il −.
4. Avviti saldamente il vano batterie, affinché l'apparecchio resti a tenuta stagna.
5. Consegni le pile a bottone scariche a un punto di raccolta per batterie (vedere il capitolo 11).

⚠ Mantenere la tenuta stagna

IP65: totalmente protetto contro la polvere e contro i getti d'acqua. Non immergere completamente. Avviti sempre saldamente il vano batterie e la parte del sensore, affinché il tester resti a tenuta stagna. L'acqua nell'apparecchio dovuta a un vano batterie o a una parte del sensore allentati non è coperta dalla garanzia legale di conformità.

8 Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Il display resta vuoto.	Le pile a bottone sono scariche.	Sostituisca le 4 pile a bottone LR44 (vedere il capitolo 7).
L'indicatore della batteria è basso.	Le pile a bottone si stanno scaricando.	Sostituisca tutte e 4 le pile a bottone contemporaneamente.
Il valore continua a cambiare.	La misurazione non è ancora stabile.	Attenda che il valore sia completamente stabile. Possono volerci da 1 a 2 minuti.
Il valore non sembra corretto.	L'apparecchio non è stato calibrato di recente, oppure la soluzione di calibrazione non è fresca.	Ricalibri con soluzioni fresche, su 3 punti.
Il valore non cambia più.	HOLD è attivo.	Prema HOLD per continuare a misurare.
La temperatura è visualizzata in °F.	L'unità è stata modificata.	Prema brevemente TEMP/CAL per tornare a °C.
La misurazione è lenta o instabile dopo una lunga conservazione.	L'elettrodo è sporco o essiccato.	Sciacqui l'elettrodo con acqua pulita e calibri su 3 punti.
Messaggio di errore durante la calibrazione.	Il valore si discosta troppo dalla soluzione di calibrazione.	Riprovi con una soluzione di calibrazione fresca. Se il sensore è usurato, il tester deve essere sostituito. Un difetto già presente al momento della consegna è coperto dalla garanzia legale di conformità.

Il problema persiste? Contatti Meytec all'indirizzo info@meytec.eu o al numero +32 3 377 83 23. Indichi il modello e il Suo numero d'ordine.

9 Specifiche tecniche

Modello	GT-500PH
Campo di misura	pH 0,00 – 14,00
Precisione	± 0,05 pH
Temperatura	0,0 – 50,0 °C
Unità di temperatura	°C o °F
Compensazione della temperatura	Automatica (ATC)
Calibrazione	Automatica, da 1 a 3 punti: pH 4.01, 7.00 e 10.01
Grado di protezione	IP65: totalmente protetto contro la polvere e contro i getti d'acqua. Non immergere completamente.
Alimentazione	4 pile a bottone LR44
Indicatore della batteria	Sì
EAN	5407007391646

10 Garanzia legale di conformità

In qualità di consumatore, Lei ha diritto alla garanzia legale di conformità di 2 anni dalla consegna, o alla tutela più lunga che Le riconosce la legge imperativa del Suo Paese di residenza. Essa si applica ai difetti già esistenti al momento della consegna, come un difetto di fabbricazione del tester, del display, dell'elettronica, dell'alloggiamento o dell'elettrodo integrato. Se un tale difetto si manifesta entro questi 2 anni, presumiamo che esistesse già al momento della consegna, salvo che dimostriamo il contrario. Meytec non offre alcuna garanzia commerciale aggiuntiva.

L'elettrodo integrato è materiale di consumo: si usura fin dal primo utilizzo e non può essere sostituito separatamente. La normale usura non è un difetto.

Non sono coperti dalla garanzia legale di conformità i danni e i guasti che si verificano dopo la consegna, come un elettrodo essiccato; danni da caduta o da urto; acqua nell'apparecchio perché il vano batterie o la parte del sensore non erano avvitati saldamente, o perché il tester è stato immerso oltre la linea MAX o completamente; danni causati da batterie che perdono; gelo, calore o una conservazione non conforme a questo manuale; pulizia, calibrazione o utilizzo non descritti in questo manuale; e riparazioni o interventi da parte di terzi. Segnali un problema a info@meytec.eu, allegando la Sua fattura.

11 Smaltimento e riciclaggio



Il bidone barrato significa: non getti questo apparecchio e le batterie nei rifiuti domestici. Li consegni separatamente. Così i materiali possono essere riutilizzati e nessuna sostanza nociva finisce nell'ambiente.

Paesi Bassi: consegni l'apparecchio gratuitamente all'isola ecologica del Suo comune o a un punto di raccolta Wecycle (wecycle.nl). Acquista un nuovo apparecchio con la stessa funzione? Allora il venditore ritira gratuitamente il Suo vecchio apparecchio, anche in caso di acquisto in un negozio online. I negozi con almeno 400 m² di superficie di vendita per apparecchi elettrici ritirano gratuitamente i piccoli apparecchi (fino a 25 cm), anche se Lei non acquista nulla.

Belgio: consegni l'apparecchio al centro di raccolta (recyclagepark) o a un punto vendita che ritira gli apparecchi elettrici.

Negli altri Paesi, consegni gratuitamente l'apparecchio e le pile a un centro di raccolta comunale (isola ecologica) o a un negozio che ritira le apparecchiature elettriche ed elettroniche.

BATTERIE



- Rimuova le pile a bottone dall'apparecchio prima di consegnarlo.
- Consegni le pile a bottone scariche gratuitamente e separatamente. Nei Paesi Bassi è possibile in ogni negozio che vende batterie, presso un punto di raccolta Wecycle o presso l'isola ecologica comunale. In Belgio è possibile presso ogni punto di raccolta Bebat o presso il centro di raccolta.
- Le batterie possono contenere sostanze nocive per l'ambiente e la salute. Consegnandole separatamente, Lei rende possibile il riciclaggio.
- Così riduce i rifiuti: utilizzi l'apparecchio il più a lungo possibile e sostituisca solo le pile a bottone quando sono scariche.
- Il bidone barrato sulla batteria significa: non gettare nei rifiuti domestici, consegnare separatamente.

IMBALLAGGIO



Scatola
PAP 21
Raccolta carta



Inserto
PET 1
Raccolta differenziata

Verifichi le disposizioni del Suo Comune.

12 Conformità e contatti

Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/30/UE (EMC) e alla direttiva 2011/65/UE (RoHS), come modificata dalla direttiva (UE) 2015/863. La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta a info@meytec.eu.

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

Tipo	**tester pH**
Modello	**GT-500PH**
EAN	**5407007391646**
Numero di lotto	**vedere la confezione**
Paese di origine	**Cina**

PRODUTTORE E CONTATTI

Meytec BV
Poederleesteenweg 94/E3
2460 Kasterlee
Belgio

E-mail	**info@meytec.eu**
Telefono	**+32 3 377 83 23**
Sito web	**meytec.eu**
Numero d'impresa	**BE 0747.687.975**

Manuali e download
meytec.eu/it/download/manuali/

MEYTEC®
POOL AND SPA ACCESSORIES

Manuale tester pH GT-500PH · Italiano · Versione 1.0 · ottobre 2026